

► **Deutschland  
Bereiche Integration,  
Soziales, Arbeit und  
Bildung**

Scariastraße 9  
01277 Dresden  
☎ 0351 31293064  
✉ [info@it-hilft.de](mailto:info@it-hilft.de)  
🌐 [www.it-hilft.de](http://www.it-hilft.de)

Dresden, 20.11.2017

## **Aktueller Status der Welcome App Germany für Deutschland als Ganzes**

Sehr geehrte Welcome-App Kunden,

heute möchten wir Ihnen die Neuerungen zur Welcome App Germany in Verbindung mit Ihrer Region übermitteln. Seit dem letzten Info-Brief im April dieses Jahres hat sich einiges getan. Zudem haben wir große Pläne für 2018. Wir hoffen auf ihr weiteres Mitwirken und freuen uns auf ein gutes gemeinsames Jahr. Unser gemeinsamer Grundgedanke ist weiterhin, dass sich Migranten aller Art in Deutschland willkommen fühlen können. Viel Spaß beim Lesen!

## **Die Welcome App Germany feierte ihren 2. Geburtstag am 03.10.2017**



Der erste digitale Flüchtlingshelfer Deutschlands „Welcome App Germany“ wurde von uns bzw. von HeiReS zum 03.10.2015 als großer Schritt als die Welcome App Germany veröffentlicht, da Willkommenskultur für alle da ist. Seitdem haben HeiReS das Projekt unermüdlich weiterentwickelt. Neben vielen inhaltlichen Erweiterungen sind bereits mehr als 90 Städte und Landkreise sowie als Vorreiter-Bundesland Sachsen als eigenständige Region implementiert mitsamt ihrer lokalen Ansprechpartner. Und es geht weiter, weil der Bedarf bleibt.

## **Das einzige Multiplattform-System für Migranten aller Art – die Welcome App**

Zur aktiven Hilfe schon in 2015 als erster digitaler Flüchtlingshelfer im Smartphone-Format veröffentlicht und stetig weiter betrieben, möchten wir heute – 2 Jahre weiter – umso mehr auf aktuelle Belange unserer neuen Mitbürger eingehen. Zwei Dinge haben sich dabei in unserem Fokus grundlegend

### **IT hilft gGmbH**

Handelsregister: Dresden, HRB 36498  
Geschäftsführung: Peggy Reuter-Heinrich

### **Finanzamt**

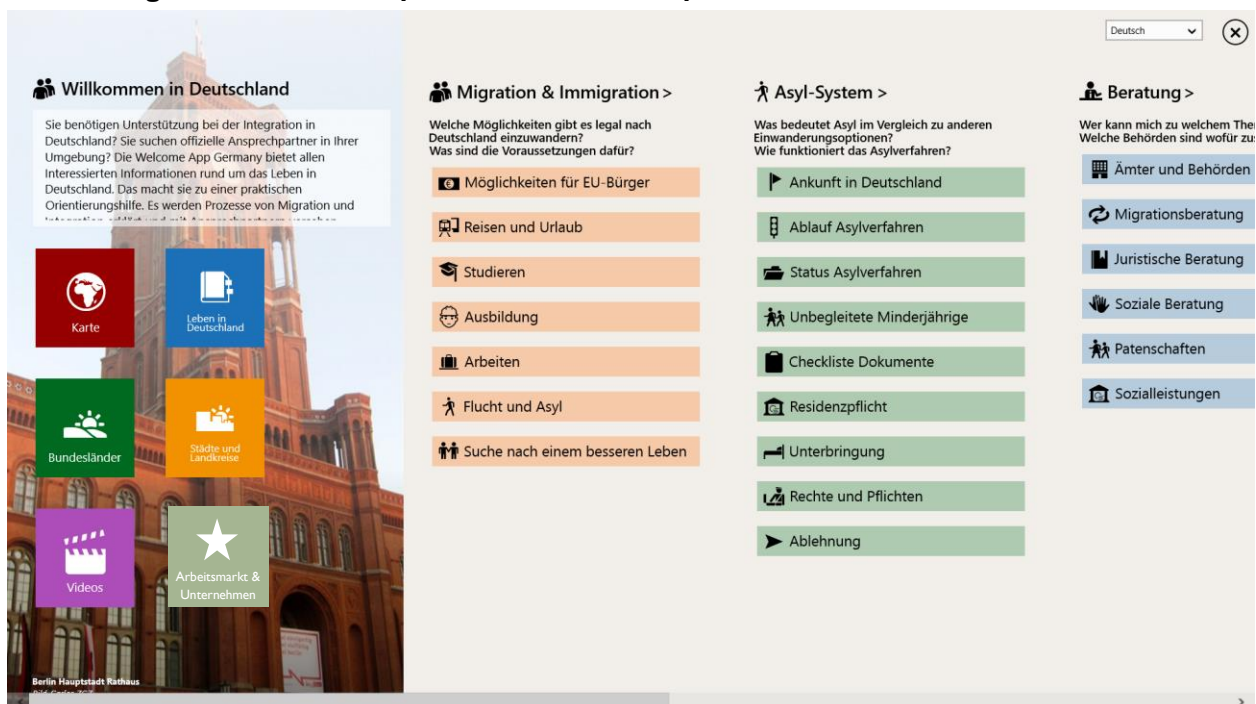
UST-ID-Nr: DE312027329  
Finanzamt: Dresden-Süd

### **Bankverbindung | Spendenkonto**

IBAN: DE11 8504 0000 0121 4444 00  
BIC: COBADEFFXXX

geändert, welche wir in der Welcome App Germany manifestiert haben und stetig umsetzen. So haben wir schon Ende 2016 das Informationsspektrum der Welcome App erweitert auf für Migranten aller Art sowie ausländische Gäste geöffnet neben der Unterstützung für Flüchtlinge und Asylsuchende – im Gedanken der Weltoffenheit. Das manifestiert sich auch in der stetig wachsenden Sprachvielfalt. Besonders wichtig ist den hier lebenden ausländischen Mitbürgern – nicht nur für Flüchtlingen – das Thema Arbeit, um ein respektables selbstbestimmtes Leben in Deutschland zu führen, aber auch um ein Betrag zu leisten mit ihren Kenntnissen und Berufserfahrungen. In einem neuen regional verorteten Bereich sollen weltoffene Unternehmen der Region in verschiedenen Kategorien platziert werden als potentielle Arbeitgeber, wo sich unsere Mitbürger über einen einfachen Klick auf Website und Email dann auch bewerben können. Hilfe und Tipps zum Thema Bewerbung finden sie auch in dieser Kategorie. Sie als Kunden haben einerseits die Möglichkeit, den Bereich mitzupflegen, andererseits wunterstützen wir Sie gerne dabei – sei es in Ansprache, Datenaufnahme oder auch Kommunikation.

**Unsere Fragen an Sie: Was dürfen wir unterstützend für Sie tun? Wann werden Sie aktiv?**



## Neue Sprachen in der Welcome App, damit wir alle Migranten erreichen

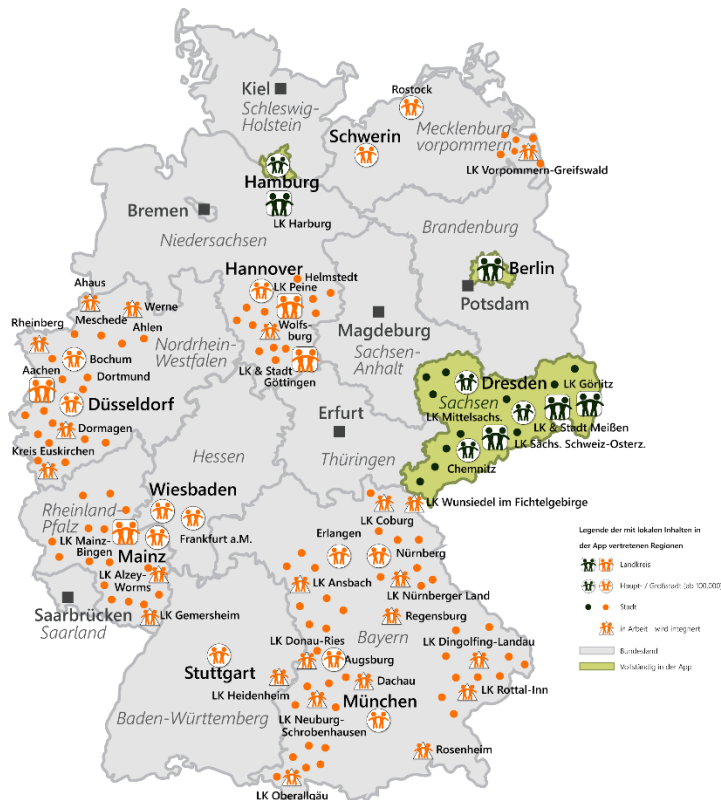


Wir freuen uns, dass die Welcome App um die Sprachen **Türkisch** und **Spanisch** erweitert wurde. Unser Spektrum vorher war schon Deutsch, Englisch, Französisch, Arabisch, Russisch, Farsi und Griechisch. Bulgarisch und Polnisch sind in Arbeit. Durch diese Spracherweiterung sprechen wir eine noch größere Zahl an Menschen an, die sich mit Hilfe der Welcome App in ihrer jeweiligen Region bzw. Stadt orientieren können und wertvolle Informationen zum Alltagsleben mit den jeweils passenden Ansprechpartnern in ihrer Sprache erhalten. Wir planen weitere Sprachen in die Welcome App zu integrieren, wie etwa **Tschechisch, Tigrinja, Niederländisch, Portugiesisch, Chinesisch** und **Italienisch**. Die Vielfalt der neuen Sprachen ist auch ein Zeichen dafür,

dass wir unser Augenmerk als digitaler Helfer nicht nur auf Flüchtlinge lenken, sondern vielmehr auf Migranten aller Art – auch aus Europa.

**Unsere Frage an Sie: Welche Sprachen wünschen Sie sich zudem?**

## Viele neue Städte und Landkreise – bald mehr als 100 eigenständige Regionen



Wir begrüßen neue Städte und Landkreise in der Welcome App und freuen uns, dass damit das regionale Informationsangebot für Flüchtlinge, Migranten und andere zugewanderte Personen ausgebaut wird. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit sowie das wertvolle Feedback unserer Kunden! Die Landkreise Helmstedt (Niedersachsen), Mainz-Bingen (Rheinland-Pfalz), die StädteRegion Aachen (Nordrhein-Westfalen), die Städte Nürnberg (Bayern), Ahlen sowie die Landeshauptstadt Düsseldorf (Nordrhein-Westfalen). Zeitnah hinzukommen wird der Landkreis Vorpommern-Greifswald aus Mecklenburg-Vorpommern. Des Weiteren sind wir aktuell in Gesprächen mit weiteren interessierten Kommunen wie z. B. Wolfsburg.

## YouTube-Kanal mit tollen skizzenhaften Erklärvideos mit deutschen Sprechern



Seit Anfang November 2017 gibt es den offiziellen IT hilft YouTube Kanal. Dort veröffentlichen wir in erster Linie Erklär-Videos, die die teilweise recht komplexen Inhalte des Bereiches "Leben in Deutschland" aus der Welcome App Germany vereinfacht. In skizzenhaften Animationsvideos wird über Bilder, deutschsprachige Untertitel und deutsche Sprechertexte sowie angenehme Hintergrundmusik jedes der recht komplexen Themen leicht verständlich gemacht. Wir haben

die Videos nicht nur in der App eingebaut, sondern insbesondere sie einer breiten Öffentlichkeit über Youtube, Blogposts und Facebook der ganzen Welt zugänglich gemacht. Damit können auch Menschen, die die Welcome App nicht haben, dennoch von den tollen Inhalten profitieren. Die Videos konnten wir dank der Unterstützung der simple Show Foundation mit ihrem tollen Tool erstellen und wurden von Yazan und Armin gemacht. Unser Kanal hat schon 10 Videos, weitere 20 sind in der Pipeline.

**Unsere Frage an Sie: Welche Themenfelder würden Sie gerne als Videos sehen?**

## Neue Postkarten und Aushänge für Ihre Region verfügbar

Wir haben unsere Karten für die Welcome App Germany neu gestaltet. Der Fokus liegt nun verstärkt auf unterstützender Bildsprache und ist visuell sehr ansprechend. Gern lassen wir Ihnen neue Exemplare zukommen, gern auch als digitale Fassung zur Versendung in E-Mails. Schicken Sie uns hierfür eine kurze Nachricht mit der gewünschten Menge an: [info@it-hilft.de](mailto:info@it-hilft.de) oder [simone@it-hilft.de](mailto:simone@it-hilft.de)

**Willkommen in Deutschland**

**Welcome App Germany**  
Multilinguales-System zur Orientierung und Integration für ein besseres Miteinander

welcome-app-concept.de/android welcome-app-concept.de/ios welcome-app-concept.de/windows

**it hilft Deutschland**  
Gemeinnützige GmbH  
IT-Lösungen für Menschen

welcome-app-germany.de  
facebook.com/welcomeappconcept  
twitter.com/welcome\_concept

Design | Entwicklung | Redaktion  
der Welcome App durch HeReS®

**Kostenlos**

- Für Flüchtlinge, Migranten und andere zugewanderte Personen
- Für Behörden, Beratung und Hilfesystem
- Für Länder, Kommunen und Städte
- Für Wirtschaft und Wohlfahrt

Auf mobilen und stationären Plattformen  
Windows, Android, iOS

### Rückblick auf den 3. Zukunftskongress „Migration und Integration“



Im September war die gemeinnützige IT hilft gGmbH in Berlin im Bundespresseamt vor Ort dabei – nun schon zum 3. Mal. Als Aussteller sowie Veranstalter eines sogenannten Best-Practice-Dialogs zur Welcome App Germany haben Peggy, Simone und Yazan wichtige Anregungen und Informationen mitgenommen, um die Herausforderungen zu den Themenfeldern Migration & Integration mit neuem Schwung anzugehen. Schwerpunkt des Kongresses war u. a. die Frage einer erfolgreichen Integration der

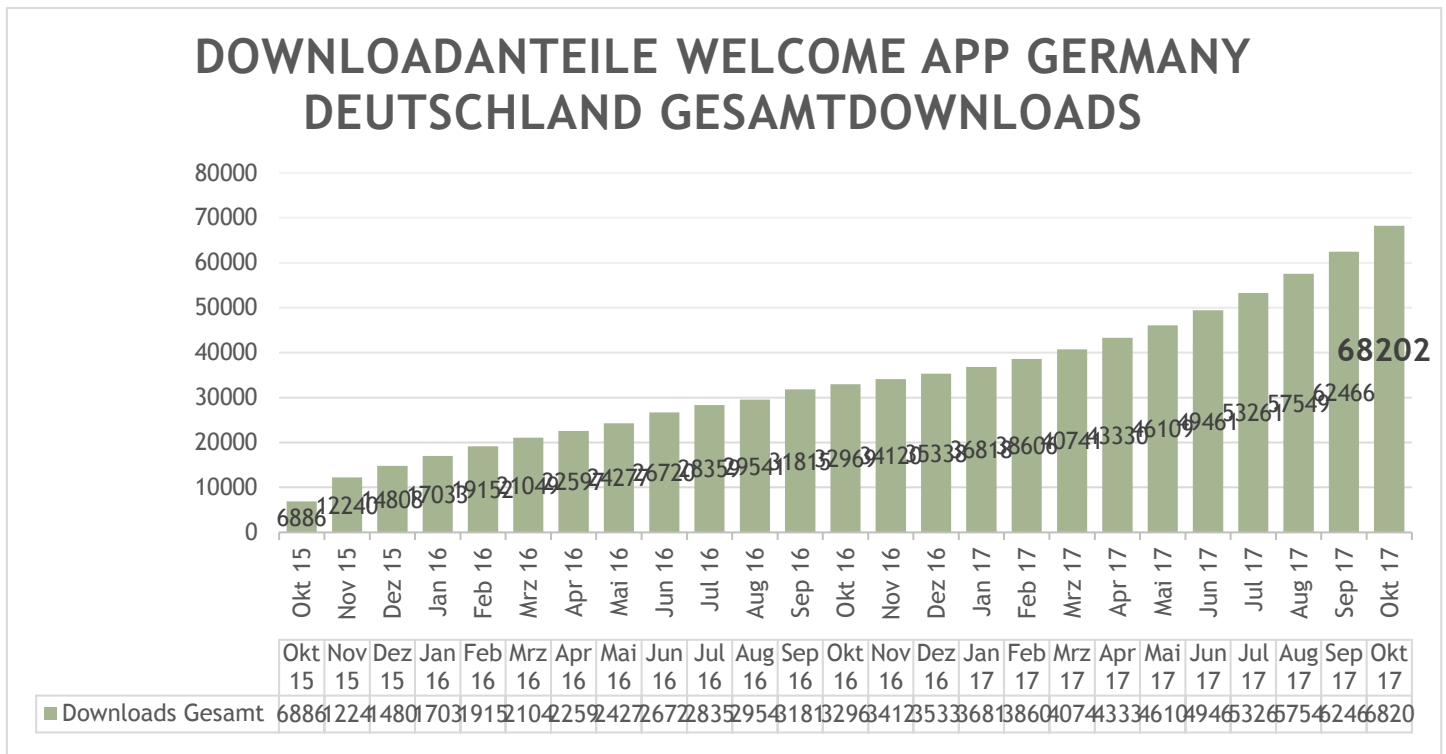
Bleibeberechtigten in Gesellschaft und Arbeitsmarkt. Diskutiert in einer Vielzahl von Sessions wurde mit Politikern sowie Vertretern aus Bund, Ländern und Kommunen. Wir möchten uns an dieser Stelle bei all unseren Standbesuchern für die vielen interessanten Gespräche und Anregungen bedanken.

### Aktuelle Download-Zahlen allgemein und regional sowie ein Ausblick

Die hier angezeigten Download-Zahlen sind ein Gesamtbild über alle Plattformen Windows, iOS und Android hinweg. Bei den Downloads der Smartphone-App ist Android der stärkste Vertreter. Bezüglich der Desktop-Lösungen wiederum Windows. iOS rangiert auf unter 10 %. Hinzu kommen Vorinstallationen auf stationären Terminals in den Filialen unseres Unterstützers sowie auf dem eigens gefertigten Lingo-Tab eines Hardware-Herstellers (erhältlich für gemeinnützige Organisationen über [www.stifter-helfen.de](http://www.stifter-helfen.de)). Die Kurve bildet den gesamten Rückblick seit Erstveröffentlichung am 3. Oktober 2015 bis **inklusive Oktober 2017** ab und zeigt auch Ihren statistischen Anteil auf. Klar zu sehen ist eine flache Entwicklung Anfang 2016. Durch das Hinzukommen eines Bundeslandes Sachsen, die Überführung der Welcome App unter IT hilft gGmbH, unsere verstärkten Aktivitäten, Konferenzbesuchen als Sprecher und Aussteller, Anreicherung mit weiteren Städten und Landkreisen, die Ausrichtung auf Migranten aller Art konnte die Relevanz der Welcome App und damit der Download im Jahre 2017 deutlich gesteigert werden, nachdem sie 2016 eingebrochen war. Noch keine Beachtung finden hier die Zukunftspotentiale durch die Website [www.welcome-app-germany.de](http://www.welcome-app-germany.de), welche

eine hohe durchschnittliche Nutzung von nahezu 30.000 mit stetigen Zuwächsen aufweist. Aktuell bauen wir nämlich an einer Webversion der Welcome App Germany – und wenn diese im Frühling 2018 verfügbar ist, wird die Zahl der Nutzer sprunghaft nach oben schnellen. Auch eine Fassung für ältere PCs als kleine Software haben wir in Arbeit mit Ziel Januar 2018 – übrigens programmiert zusammen mit unserer neuen syrischen Software-Entwicklungscollegen. Dieses Software-Produkt wird einen kräftigen Einfluss auf die Nutzung haben.

**Unsere Frage an Sie: Haben Sie Ideen zur Steigerung der Nutzungszahlen auf für Ihre Region?**



### Software-Fassung der Welcome App für ältere Windows-PC ab Januar 2018

Um insbesondere Ihnen als Vertretern von der Regionen, aber auch gemeinnützigen Organisationen einen Zugang zur Welcome App zu ermöglichen arbeiten wir gerade mit Hochdruck an einer Fassung der Welcome App als echte kleine Software für ältere PC. Dabei unterstützt uns auf Entwicklungsseite – aktuell noch in Minijob-Anstellung - ein neuer Mitarbeiter von HeiReS®, der ab Dezember sogar in einer vollwertigen Festanstellung auf Augenhöhe übernommen wird. Er selber ist Syrer mit Studium zum Software-Entwickler in Damaskus. Bei HeiReS hat er nun endlich eine Arbeit gefunden, obschon er seit fast 2 Jahren in Deutschland ist. Wir freuen uns, dass er unser Team bereichert – mit seinem Wissen, seiner IT-Leidenschaft und als Mensch. Ganz am Rande auch ein großes Lob an HeiReS, die bei 10 Mitarbeitern nun zwei festangestellte Flüchtlinge im Unternehmen haben.

### iOS-Fassung der Welcome App vollständig überarbeitet

Die „alte“ iOS-Fassung hat uns lange Probleme gemacht durch die Restriktionen von Apple. Aber gerade Vertreter von Verwaltung, Unternehmen und Presse sind zumeist mit iOS-Smartphones ausgestattet. Die iOS-Fassung haben unsere Entwickler von HeiReS in den letzten Monaten daher vollständig neu programmiert. Wie Sie an den Screenshots sehen können, stellt das auch optisch eine echte Verbesserung dar. Die Veröffentlichung auf die Plattform iOS ist ebenfalls angestoßen, so dass Sie in Kürze in den Genuss der Neuerung kommen werden.

## Ihre Ansprechpartner der gemeinnützigen IT hilft gGmbH

Im März dieses Jahres erfolgte der Übergang der Welcome App Germany von der Heinrich & Reuter Solutions GmbH (kurz HeiReS®) unter das Dach der neu gegründeten gemeinnützigen IT hilft gGmbH. Diese hat sämtliche administrativen Aktivitäten rund um die Welcome App Germany übernommen. HeiReS® zeichnet sich weiterhin für technische Weiterentwicklung sowie Veröffentlichung verantwortlich. Alle Kollegen sind bei dem Dresdner IT-Unternehmen HeiReS® - dem Entwicklungsunternehmen der Welcome App - festangestellt, dem Schwesterunternehmen von IT hilft.

**Sie erreichen die IT hilft gGmbH direkt unter 0351-31293064 in unserem Dresdner Büro.**

Ab Dezember wird unser Team Herr Christian Arzt unterstützen. Er wird unser erster festangestellter Mitarbeiter von der IT hilft gGmbH sein. Als erfahrener Vertriebler wird er IT hilft im Bereich Marketing und Vertrieb, sowie Spenden- und Sponsorenakquise und Zusammenarbeit mit anderen gemeinnützigen Organisationen unterstützen - wir freuen uns, ihn als neues Teammitglied zu begrüßen!

### Ihre Ansprechpartner für Welcome App und IT hilft gGmbH:

Peggy Reuter-Heinrich	<a href="mailto:peggy@it-hilft.de">peggy@it-hilft.de</a>
Simone Weißkopf-Krebs	<a href="mailto:simone@it-hilft.de">simone@it-hilft.de</a>
Yazan Alabdoun	<a href="mailto:yazan@it-hilft.de">yazan@it-hilft.de</a>
Christian Arzt	<a href="mailto:christian@it-hilft.de">christian@it-hilft.de</a>
Armin Reuter	<a href="mailto:armin@it-hilft.de">armin@it-hilft.de</a>

Neben diesen direkten Ansprechpartnern, arbeiten auch noch weitere Kollegen mit an der Welcome App auf HeiReS®-Seite: Thea und Manu in der Grafik sowie Lars, Phil und Tom in der Entwicklung.

Egal von welcher Perspektive aus – wir freuen uns auf eine aktive Zusammenarbeit und wünschen Ihnen schon jetzt eine besinnliche Vorweihnachtszeit.

### Eine kleine vorweihnachtliche Bitte

Diese durchaus großen Erfolge konnten wir einerseits dank der Kooperationen mit den Kommunen erreichen, aber auch dank der freundlichen Unterstützung von Firmen und Privatpersonen als Spendern. Als noch junges gemeinnütziges Unternehmen ist das aber noch nicht in dem Maße, wie wir es uns wünschen würden. Über eine Spende an das unten genannte Konto würden wir uns sehr freuen. Zögern Sie nicht, uns in Ihrer Region zu empfehlen an Unternehmen. Neben einem ordentlichen Spendenbeleg, können wir Mildtätigkeit in nachvollziehbare Ergebnisse als digitale Helfer wandeln.

Hier können unkompliziert Spenden getätigt werden: <http://it-hilft.de/spenden>.

Vielen Dank schon im Voraus

Herzliche Grüße



Gründerin | Hauptgesellschafterin | Geschäftsführerin im Ehrenamt

---